

LIDLAW COLLEGE INC

TE WANANGA AMORANGI

105.615 New Testament Greek: Intermediate Course Assessment and Delivery Outline

Campus: BTC
Lecturer: Rebecca Burgess

Intensive, Semester 2, 2015
NQF level 6, 15 credits

CONTENT OVERVIEW

	Duff chapter
1. 3 rd Declension –Part 1	12
2. 3 rd Declension - Part 2	13
3. Participles	14
4. The Passive and Voices	15
5. The Perfect Tense	16
6. The Subjunctive	17
7. Using Verbs	18
8. Extra Verbs	19
9. Final Pieces	20
10. <i>Koine Greek Reader</i>	

ASSESSMENT TASKS

Assessment Tasks involve the following

1. **8 Quizzes**

15 minute quiz focused on vocabulary and grammar.
Due date: Tuesday to Friday of both Intensive weeks.
Learning Outcomes: 1,2
Weighting: 15%

2. **4 online quizzes**

Due dates: Sunday midnights of weeks 1, 3, 5, 7
Learning outcomes: 1,2
Weighting: 20%

3. **Revision Assignment**

1 revision assignment due Monday morning second week of Intensive.
Due Date: Monday morning of Intensive week 2.
Learning Outcomes: 1,2,3,4,6
Weighting: 10%

4. **Translations**

Three translations from Duff section Cs, two seen, one unseen
Due Dates: Semester 2, midnight Sunday end of weeks 2 and 4 for the seen translations; the unseen translation will be completed in class on week 6..
Learning Outcomes: 1,2,3,4,5, 6

Weighting: 15%

5. Major Assignment

There will be one major assignment of three parts during the semester. This assignment applies the grammar and syntax learned during the year to a passage in the *Koine* Greek Reader. It also familiarises the student with exegetical resources.

Due date:	Assignment part 1	Midnight Sunday end of week 8
	Assignment part 2	Midnight Sunday end of week 10
	Assignment part 3	Midnight Sunday end of week 12
Learning outcome:	1, 2, 3, 4, 6	
Weighting	30%	

The assignment must be handed in in 3 parts. This will enable adequate feedback and learning regarding translations for students before the exam.

Please see below for an outline of what is required for each part. Further details will be provided by the lecturer:

PART 1: (worth 10% - marked out of 25)

1. Read Decker's Appendix A: Using BDAG (there is a copy in the reference section in the Deane Memorial Library, DML)
 - See the entries for: α , καταργεω, αρχων.
 - Please don't skip this task, or you won't understand how to use this tool!
2. Provide your own written translation of John 7: 25-36 using Decker chapter 1 and the provided answers to Decker's notes (20 marks).
 - Your translation should reflect that you have not simply copied an English Bible version.
 - Word order needs to make good English sense.
 - You must put in brackets (or footnotes) any notes regarding grammar, or word meanings that you wish to clarify if the English is ambiguous (for example, historic present, if you choose to translate the Greek present using the English past tense). This shows that you understand what you are doing.
 - Use the notes provided on Moodle for this assessment task and anything else that is helpful. It is fine to check English translations provided you work out the Greek.
3. Complete the following exercise (5 marks)
 - $\epsilon\rho\nu$ and $\nu\alpha\omicron\varsigma$. Compare these two words using BDAG, Louw Nida, and Wallace's Greek Grammar pp. 560-561 (Also in DML)
 - Comment on the use of $\epsilon\rho\nu$ in John 7:28, compared to the use of $\nu\alpha\omicron\varsigma$ in John 2:19-21. Write no more than half a page.

PART 2 (worth 10% - Part 2 marked out of 35)

1. Read Carson, "Word study fallacies" in *Exegetical Fallacies*, pp.27-64. Pick 3 common fallacies from this chapter, and briefly summarize in your own words. Write no more than half a page for task one. (5 marks)
2. Translate Mark 9:30-41 using the notes from Decker and the answers provided below. (20 marks)
 - Your translation should reflect that you have not simply copied an English Bible version.
 - Word order needs to make good English sense.
 - Put in brackets (or footnotes) any notes regarding grammar, or word meanings that you wish to clarify if the English is ambiguous (e.g. historic present, if you choose to translate the Greek present using the English past tense). This step is not optional.

- Use the notes provided below and anything else that is helpful. It is fine to check English translations provided you work out the Greek.
3. Complete the following exercise (5 marks)
- Read Wallace, “The Imperfect Tense” and “The Aorist Tense,” from *Greek Grammar Beyond the Basics*, pp.540-565
 - Summarize the various uses of the imperfect and aorist tenses, giving the headings and a very brief definition.
 - Consider ἐκωλυομεν in Mark 9:38. Which use of the imperfect is this? How do you know? Write no more than a single page for task 3 (10 marks).

PART 3 (worth 10% - marked out of 30)

1. Read the following material (or use the website) and write no more than half a page summarising (5 marks):
 - a. The significance of “local texts”, and names of these text types.
 - b. The kinds of transmission errors.
 - c. The way scholars choose which is considered to be the best witness to the original text.
 - Refer to:
 - The website on Interpreting Ancient manuscripts (link on Moodle week 11) http://www.earlham.edu/~seidti/iam/interp_mss.html. If you are short of time start with this site, it has summaries of all the information you need.
 - Metzger, “Introduction”, *A Textual Commentary on the Greek New Testament* 3rd edn, pp.1*-16*.
 - Wegner, “Transmissional errors occurring in the Bible” and “Getting to know the sources of New Testament Textual Criticism”, Chapters. 2 and 9 from *A Student’s Guide to Textual Criticism of the Bible* (pp. 44-57, 256-65).
2. Translate Romans 13:1-14 (Decker Ch. 4). Include in your translation your decision from task 2 regarding the textual variants in v. 9. (20 marks)
 - Your translation should reflect that you have not simply copied an English Bible version.
 - Word order needs to make good English sense.
 - You must put in brackets or footnotes any notes regarding grammar, word meanings or textual variants. This shows you have understood what you are doing.
 - Use the notes provided below and anything else that is helpful. It is fine to check English translations provided you work out the Greek.
3. What are the textual variants for Romans 13:9? Write no more than half a page explaining the UBS Committee’s choice, and indicate your preference and the reasons for it? (5 marks)
 - The following material will be helpful
 - Aland, *The Greek New Testament*. 4th ed., pp. 554-56. This shows the textual variants in the apparatus for Romans 13.9.
 - Aland, “Introduction”, *The Greek New Testament*. 4th ed., pp. 1-53. This explains the abbreviations so you can work out the apparatus.
 - Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*. 3rd ed., p.467. This contains a comment on the variants for Romans 13:9.

LEARNING HOURS

105.615 is a 15 credit course consisting of 150 learning hours. In assessment track A the assignment tasks and learning hours are as follows.

Task	Weight	Hours
4 hours per day over two weeks		40 hours
Independent study (4 hours per week)		40 hours
8 quizzes	15%	8 hours
4 online quizzes	20%	12 hours

Translations	15%	10 hours
Revision assignment	10%	10 hours
Assignment	40%	30 hours
	100%	150 hours

Although this guideline regarding learning hours is not intended to be applied rigidly, it should help ensure a balanced workload.

Please note:

The intensive course will require all your focus for both weeks. There will be 4 hours of class each day. You should expect to spend the afternoons and/or evenings revising or preparing for the next day. The weekend will require you to complete a revision assignment but should allow you to have one full day off.

After the intensive classes, assessment tasks are due fortnightly to enable you to maintain your Greek through the Semester. This is an important component of the course so that what is quickly learned is not quickly lost.

COURSE MATERIALS

All students will be provided with access to the New Testament Greek: Intermediate course area in Moodle. The resources available there are maintained by Philip Church. Students will also receive a multimedia CD-ROM of self-instructional material.

TEXTBOOKS

All students are required to have their own copy of both of the following two text books

Jeremy Duff, *The Elements of New Testament Greek* (Cambridge: University Press, 2005)
 Rodney J. Decker, *Koine Greek Reader* (Grand Rapids; Kregel, 2007).

Students are strongly advised to purchase a UBS Greek New Testament (4th revised edition). The Book Depository (<http://www.bookdepository.co.uk/>) usually have the best prices. Otherwise Amazon or Koorong are recommended.

BIBLIOGRAPHY

Other reference books which may be consulted

Abbott-Smith, G. *A Manual Greek Lexicon of the New Testament*. 3rd edn. Edinburgh: T. & T. Clark, 1973

Carson, D. A. *Exegetical Fallacies*. 2nd edn. Grand Rapids; Baker, 1996

Danker, Frederick W. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and other early Christian Literature*. 3rd edn. Chicago: University of Chicago Press, 2000. This book is in the Reference Collection in the Library.

Louw, J.P. and Eugene A Nida *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*. 2nd edn. New York: UBS, 1989

Mounce, W. D. *The Morphology of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1994

Wallace, D. B. *Greek Grammar Beyond the Basics*. Grand Rapids: Zondervan, 1995

Wallace, D. B. *The Basics of NT Greek Syntax*. Grand Rapids: Zondervan, 2000

Wegner, Paul D. *A Student's Guide to Textual Criticism of the Bible*. Downers Grove: IVP, 2006

There are considerable benefits in having access to software with the Greek New Testament in electronic format. For those who intend to go further with the language this will ultimately become essential. There are several software packages available, and the Lecturer is available to advise you. The Logos Original Languages Library can be purchased at a discount through Laidlaw College. Details will be posted on Moodle when the discount is available.

Students are required to download and install the Tyndale fonts. The fonts are freely available with installation instructions from www.tyndalehouse.com/Fonts/index.htm.